

Brusel 29. června 2017
(OR. en)

10375/17

PV/CONS 35
SOC 485
EMPL 372
SAN 251
CONSOM 263

NÁVRH ZÁPISU Z JEDNÁNÍ

Předmět: **3548.** zasedání Rady Evropské unie (**zaměstnanost, sociální politika, zdraví a ochrana spotřebitele**), konané v Lucemburku ve dnech 15. a 16. června 2017

OBSAH

Strana

1. Přijetí pořadu jednání 4

ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ POLITIKA

NELEGISLATIVNÍ ČINNOSTI

2. Evropský semestr 2017..... 4
- a) Návrh doporučení Rady pro každý členský stát k národním programům reforem na rok 2017 a návrh vysvětlující poznámky
- b) Hodnocení doporučení pro jednotlivé země na rok 2017 a provádění doporučení pro jednotlivé země na rok 2016
- c) Stanovisko Výboru pro zaměstnanost k integraci uprchlíků na trh práce
3. Návrh závěrů Rady o strategiích k zajištění toho, aby se vyplatilo pracovat..... 5
4. Návrh závěrů Rady o zvláštní zprávě Evropského účetního dvora č. 5/2017 s názvem „Nezaměstnanost mladých lidí – vedla opatření EU ke změnám? Posouzení záruky pro mladé lidi a Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí“ 5

PROJEDNÁVÁNÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ

5. Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2004/37/ES o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci (druhý balíček) [první čtení]..... 6
6. Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 96/71/ES ze dne 16. prosince 1996 o vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb [první čtení] 6
7. Návrh směrnice Rady o provádění zásady rovného zacházení s osobami bez ohledu na náboženské vyznání nebo přesvědčení, zdravotní postižení, věk nebo sexuální orientaci..... 6
8. Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o zlepšení genderové vyváženosti mezi členy řídicích a dozorčích orgánů společností kotovaných na burzách a o souvisejících opatřeních [první čtení] 7
9. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 883/2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení a nařízení (ES) č. 987/2009, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 883/2004 [první čtení] 7

10. Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se požadavků na přístupnost u výrobků a služeb [první čtení] 7

NELEGISLATIVNÍ ČINNOSTI

11. Evropský pilíř sociálních práv 8
12. Jiné záležitosti 8
- a) Evropský sociální fond
 - b) Pracovní program nastupujícího předsednictví

ZDRAVÍ

NELEGISLATIVNÍ ČINNOSTI

13. Návrh závěrů Rady jako příspěvek k zastavení nárůstu nadváhy a obezity u dětí 8
14. Návrh závěrů Rady o podnícení dobrovolné spolupráce mezi systémy zdravotních systémů z iniciativy členských států 9
15. Evropský pilíř sociálních práv: zdravotní aspekty a důsledky 9
16. Jiné záležitosti 9
- a) Výsledky semináře na téma hledání nových partnerství pro opatření EU v oblasti očkování (Brusel 31. května 2017)
 - b) Zdravotní sympozium, evropské fórum Alpbach (20. až 22. srpna 2017)
 - c) Setkání evropských ministrů zdravotnictví a vedoucích představitelů farmaceutických společností u kulatého stolu (Malta 9. května 2017)
 - d) Urychlit vymýcení AIDS v EU – praktické zásahy založené na důkazech – konference o HIV pořádaná ve spolupráci s Evropským střediskem pro prevenci a kontrolu nemocí (ECDC) (Malta 30 – 31. ledna 2017)
 - e) Léčivé přípravky v životním prostředí
 - f) Provádění článků 15 a 16 směrnice 2014/40/EU – systém sledovatelnosti tabákových výrobků
 - g) Pracovní program nastupujícího předsednictví
- PŘÍLOHA – prohlášení do zápisu z jednání Rady 11

*

* *

1. Přijetí pořadu jednání

10121/17 OJ CONS 35 SOC 469 EMPL 359 SAN 246 CONSOM 250

Rada přijala výše uvedený pořad jednání.

ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ POLITIKA

NELEGISLATIVNÍ ČINNOSTI

(veřejná rozprava podle čl. 8 odst. 2 jednacího řádu Rady k bodům 2 až 4)

2. Evropský semestr 2017

= politická rozprava

9589/17 SOC 426 EMPL 331 ECOFIN 448 EDUC 256

V Radě proběhla politická rozprava ohledně doporučení pro jednotlivé země na základě otázek uvedených v poznámce předsednictví (dokument 9589/17). Ministři konstatovali, že v EU nyní probíhá stabilní oživení, avšak je třeba nepolevit v úsilí s cílem udržet hospodářský růst, a zejména zajistit, aby tento růst byl inkluzivní a spravedlivý. Uvítali, že doporučení pro jednotlivé země se ve větší míře zaměřují na zaměstnanost a sociální otázky. Pokud jde o procesní otázky, ministři pozitivně hodnotili, že Komise vedla s členskými státy o zprávách o jednotlivých zemích konzultace ještě před jejich zveřejněním, a rovněž se objevily žádosti o prodloužení časového rámce, pokud jde o kontrolu těchto doporučení.

a) Návrh doporučení Rady pro každý členský stát k národním programům reforem na rok 2017 a návrh vysvětlující poznámky

= schválení

9261/17 ECOFIN 389 UEM 138 SOC 368 EMPL 283 COMPET 384 ENV 484
EDUC 212 RECH 168 ENER 208 JAI 461

9281/1/17 ECOFIN 390 UEM 139 SOC 369 EMPL 284 COMPET 387 ENV 486
EDUC 214 RECH 170 ENER 209 JAI 467 REV 1

9574/17 ECOFIN 447 UEM 175 SOC 424 EMPL 330 COMPET 438 ENV 536
EDUC 255 RECH 207 ENER 249 JAI 532

9564/17 ECOFIN 446 UEM 174 SOC 422 EMPL 329 COMPET 437 ENV 535
EDUC 254 RECH 206 ENER 248 JAI 528

Rada schválila aspekty doporučení týkající se zaměstnanosti a sociální politiky (viz dokument 9281/1/17 REV 1) a doprovodný vysvětlující dokument (9564/17).

b) **Hodnocení doporučení pro jednotlivé země na rok 2017 a provádění doporučení pro jednotlivé země na rok 2016**

= potvrzení stanovisek Výboru pro zaměstnanost a Výboru pro sociální ochranu
9653/17 SOC 437 EMPL 341 EDUC 268

Rada potvrdila stanoviska Výboru pro zaměstnanost a Výboru pro sociální ochranu
obsažená ve výše uvedeném dokumentu.

c) **Stanovisko Výboru pro zaměstnanost k integraci uprchlíků na trh práce**

= potvrzení
9258/17 SOC 365 EMPL 280 JAI 458
+ COR 1

Rada potvrdila stanovisko Výboru pro zaměstnanost obsažené ve výše uvedeném
dokumentu.

3. **Návrh závěrů Rady s názvem „Směrem ke strategiím k zajištění toho, aby se vyplatilo pracovat“**

= přijetí
9647/1/17 SOC 435 EMPL 339 EDUC 267 ECOFIN 458 REV 1

Rada přijala závěry uvedené v dokumentu 10452/17.

4. **Návrh závěrů Rady o zvláštní zprávě Evropského účetního dvora č. 5/2017 s názvem „Nezaměstnanost mladých lidí – vedla opatření EU ke změnám? Posouzení záruky pro mladé lidi a Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí“**

= přijetí
9613/17 SOC 428 EMPL 333 ECOFIN 451 EDUC 258 JEUN 74 REGIO 61
FIN 323

Rada přijala závěry uvedené v dokumentu 10379/17.

PROJEDNÁVÁNÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ

(veřejné jednání podle čl. 16 odst. 8 Smlouvy o Evropské unii)

5. **Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2004/37/ES o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci (druhý balíček) [první čtení]**

Interinstitucionální spis: 2017/0004 (COD)

= obecný přístup

9926/17 SOC 460 EMPL 355 SAN 230 IA 97 CODEC 973

+ ADD 1

+ ADD 2

5251/17 SOC 12 EMPL 8 SAN 24 IA 4 CODEC 32

+ ADD 1

Rada dosáhla politické dohody o znění uvedeném v dokumentu 10438/17. Žádný členský stát s tímto obecným přístupem nevyjádřil nesouhlas, nicméně UK se zdrželo hlasování a IT, RO a HU vyjádřily obavy ohledně jednoho aspektu znění uvedeného v dokumentu 9926/17.

6. **Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 96/71/ES ze dne 16. prosince 1996 o vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb [první čtení]**

Interinstitucionální spis: 2016/0070 (COD)

= zpráva o pokroku

9882/17 SOC 456 EMPL 352 MI 472 COMPET 472 CODEC 966 JUSTCIV 136

6987/16 SOC 144 EMPL 97 MI 142 COMPET 118 CODEC 279

+ COR 1

Rada vzala na vědomí zprávu o pokroku uvedenou v dokumentu 9882/17.

7. **Návrh směrnice Rady o provádění zásady rovného zacházení s osobami bez ohledu na náboženské vyznání nebo přesvědčení, zdravotní postižení, věk nebo sexuální orientaci**

Interinstitucionální spis: 2008/0140 (CNS)

= zpráva o pokroku

9481/17 SOC 413 ANTIDISCRIM 27 JAI 520 MI 437 FREMP 66

Rada vzala na vědomí zprávu o pokroku uvedenou v dokumentu 9481/17.

8. **Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o zlepšení genderové vyváženosti mezi členy řídicích a dozorčích orgánů společností kotovaných na burzách a o souvisejících opatřeních [první čtení]**

(právní základ navržený Komisí: čl. 157 odst. 3 SFEU)

Interinstitucionální spis: 2012/0299 (COD)

= zpráva o pokroku

9496/17 SOC 415 GENDER 13 ECOFIN 440 DRS 36 CODEC 882

16433/12 SOC 943 COMPET 708 DRS 130 CODEC 2724

Rada vzala zprávu o pokroku uvedenou v dokumentu 9496/17 na vědomí.

9. **Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 883/2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení a nařízení (ES) č. 987/2009, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 883/2004 [první čtení]**

Interinstitucionální spis: 2016/0397 (COD)

= zpráva o pokroku

9524/17 SOC 420 EMPL 327 CODEC 891

15642/16 SOC 812 EMPL 549 CODEC 1910

Rada vzala zprávu o pokroku uvedenou v dokumentu 9524/17 na vědomí.

10. **Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se požadavků na přístupnost u výrobků a služeb [první čtení]**

Interinstitucionální spis: 2015/0278 (COD)

= zpráva o pokroku

9823/17 SOC 447 MI 465 ANTIDISCRIM 30 AUDIO 79 CODEC 944

14799/15 SOC 700 MI 770 ANTIDISCRIM 15 AUDIO 34 CODEC 1774

+ REV 1 (lt)

+ COR 1

+ COR 2

+ ADD 1

+ ADD 1 COR 1

+ ADD 2

+ ADD 2 COR1

+ ADD 3

+ ADD 3 COR 1

Rada vzala zprávu o pokroku uvedenou v dokumentu 9823/17 na vědomí.

NELEGISLATIVNÍ ČINNOSTI

11. Evropský pilíř sociálních práv

- = zpráva předsednictví
- = potvrzení společného stanoviska Výboru pro sociální ochranu a Výboru pro zaměstnanost

(veřejná rozprava podle čl. 8 odst. 2 jednacího řádu Rady)

9498/17 SOC 416 EMPL 324 EDUC 249 SAN 208 ECOFIN 441

Rada vzala na vědomí zprávu předsednictví o neformálním jednání na výše uvedené téma.

Rada obecně potvrdila společné stanovisko Výboru pro sociální ochranu a Výboru pro zaměstnanost obsažené ve výše uvedeném dokumentu.

12. Jiné záležitosti

a) Evropský sociální fond

- = informace Komise o aktuálním stavu

Rada vzala informace poskytnuté Komisí na vědomí.

b) Pracovní program nastupujícího předsednictví

- = informace estonské delegace

Rada vzala informace estonské delegace na vědomí.

ZDRAVÍ

NELEGISLATIVNÍ ČINNOSTI

(veřejná rozprava podle čl. 8 odst. 2 jednacího řádu Rady k bodům 13 až 15)

13. Návrh závěrů Rady jako příspěvek k zastavení nárůstu nadváhy a obezity u dětí

- = přijetí
- 9977/17 SAN 234 AUDIO 85

Rada přijala závěry jako příspěvek k zastavení nárůstu nadváhy a obezity u dětí ve znění přílohy dokumentu 9977/17. Rovněž rozhodla o zveřejnění těchto závěrů v *Úředním věstníku Evropské unie*.

14. Návrh závěrů Rady o podnícení dobrovolné spolupráce mezi systémy zdravotní péče z iniciativy členských států

= přijetí

9978/1/17 SAN 235 REV 1

+ REV 1 COR 1

+ REV 1 ADD 1

Rada přijala závěry o podnícení dobrovolné spolupráce mezi systémy zdravotní péče z iniciativy členských států ve znění přílohy dokumentu 9978/1/17 REV1. Rovněž rozhodla o zveřejnění těchto závěrů v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Německá delegace předložila prohlášení do zápisu z jednání Rady uvedené v dodatku k dokumentu 9978/1/17 REV 1.

15. Evropský pilíř sociálních práv: zdravotní aspekty a důsledky

= výměna názorů

9979/17 SAN 236 SOC 463

+ COR 1

V Radě proběhla výměna názorů týkající se zdravotních aspektů a důsledků Evropského pilíře sociálních práv na základě otázek předsednictví uvedených v dokumentu 9979/17.

16. Jiné záležitosti

a) Výsledky semináře na téma hledání nových partnerství pro opatření EU v oblasti očkování (Brusel 31. května 2017)

= informace Komise

10004/17 SAN 240 PHARM 26

Rada vzala na vědomí informace Komise a připomínky italské delegace.

b) Zdravotní sympozium, evropské fórum Alpbach (20. až 22. srpna 2017)

= informace rakouské delegace

9636/17 SAN 217

Rada vzala na vědomí informace rakouské delegace a připomínky Komise.

c) **Setkání evropských ministrů zdravotnictví a vedoucích představitelů farmaceutických společností u kulatého stolu (Malta 9. května 2017)**

= informace předsednictví
9996/17 PHARM 25 SAN 238 COMPET 478 MI 481

Rada vzala na vědomí informace maltského předsednictví, připomínky IE, IT, CY a NL delegace a připomínky Komise.

d) **Urychlit vymýcení AIDS v EU – praktické zásahy založené na důkazech – konference o HIV pořádaná ve spolupráci s Evropským střediskem pro prevenci a kontrolu nemocí (ECDC) (Malta 30 a 31. ledna 2017)**

= informace předsednictví
10100/17 SAN 244

Rada vzala na vědomí informace maltského předsednictví a připomínky Komise.

e) **Léčivé přípravky v životním prostředí**

= informace poskytnuté Komisí na žádost švédské delegace
9737/17 PHARM 24 SAN 223 ENV 550
+ COR 1

Rada vzala na vědomí informace, které poskytla Komise na žádost švédské delegace, a připomínky BE, DK, FI a UK delegace.

f) **Provádění článků 15 a 16 směrnice 2014/40/EU – systém sledovatelnosti tabákových výrobků**

= informace francouzské delegace
9998/17 SAN 239 MI 479 COMPET 477 FISC 125

Rada vzala na vědomí informace francouzské delegace, připomínky BE, CZ, DK, DE, HR, IT, LT, HU, PL a SK delegace a připomínky Komise.

g) **Pracovní program nastupujícího předsednictví**

= informace estonské delegace

Rada vzala na vědomí ústní informace nastupujícího estonského předsednictví a připomínky Komise.

PROHLÁŠENÍ DO ZÁPISU Z JEDNÁNÍ RADY

K bodu „B“ č. 14: **Návrh závěrů Rady o podnícení dobrovolné spolupráce mezi systémy zdravotních systémů z iniciativy členských států přijetí**

PROHLÁŠENÍ NĚMECKA

„Německo velmi vítá dobrovolnou spolupráci členských států také v oblasti zdraví za účelem řešení problémů, které samy vyřešit nemohou nebo u nichž může spolupráce přinést lepší řešení. Německo je takové spolupráci nakloněno.

Německo chápe předmětný návrh závěrů Rady jako dokument, který plně respektuje pravomoci členských států, a především právo členských států koordinovat své politiky a programy v oblasti zdravotní péče v souladu s čl. 168 odst. 7 SFEU („*Při činnosti Unie je uznávána odpovědnost členských států za stanovení jejich zdravotní politiky a za organizaci zdravotnictví a poskytování zdravotní péče.*“). Spolupráce členských států v oblasti zdraví, jak je uvedena v návrhu závěrů Rady, spočívá výhradně na dobrovolném základě.

Německo chápe tento návrh závěrů Rady jako výzvu těm členským státům, které by upřednostnily užší mezinárodní spolupráci s jinými členskými státy na základě vlastního uvážení a na základě mezivládní spolupráce. Volnost ve všech fázích utváření dobrovolné spolupráce je výlučnou odpovědností členských států, které se takto dobrovolně organizují. S ohledem na strukturu a obsah to znamená, že organizace, koordinace a provádění jsou ponechány na jednotlivých partnerech, kteří spolupracují. Na vyšší úrovni tyto činnosti koordinovány nejsou, především ne prostřednictvím Evropské komise. Dohody uzavřené v rámci této spolupráce a výsledky diskusí jsou závazné pouze pro členské státy, které spolu dobrovolně spolupracují. Kromě odpovědnosti vymezené v evropských smlouvách nejsou žádné evropské struktury zapojeny.

Pokud jde o cílenou výměnu zkušeností, měla by být příslušná zdravotnická fóra, která účelnou výměnu mezi členskými státy v rámci dobrovolné spolupráce umožňují, tvořena odborníky z relevantních oborů.

V návaznosti na tuto vysvětlující připomínku Německo návrh závěrů Rady podporuje.“